

Joint Statement

Hon Natalie Hutchins MP

Minister for Government Services
Minister for Treaty and First Peoples
Minister for Prevention of Family Violence
Minister for Women

Ngarra Murray

Co-Chair of the
First Peoples' Assembly of Victoria

Rueben Berg

Co-Chair of the
First Peoples' Assembly of Victoria



First Peoples'
Assembly of
Victoria



Monday, 13 October 2025

Link: <https://www.treatyvic.vic.gov.au/negotiations-finalised-victorias-treaty-9-september-2025>

Conclusione dei negoziati relativi al Trattato dello stato del Victoria con i popoli delle Prime Nazioni | 9 settembre 2025

Il Governo del Victoria e l'Assemblea dei Primi Popoli del Victoria (First Peoples' Assembly of Victoria) hanno raggiunto un traguardo significativo nel decennale percorso di negoziazione di un trattato, giungendo a un accordo di principio sul primo trattato di questo tipo stipulato in Australia.

Il primo accordo negoziato a livello statale coinvolge i Popoli delle Prime Nazioni, tramite l'Assemblea dei Primi Popoli del Victoria, e il Governo del Victoria, con l'obiettivo di costruire un nuovo rapporto fondato su rispetto, fiducia e integrità, riconoscendo il passato e offrendo a tutti i cittadini del Victoria l'opportunità di guardare insieme al futuro.

A questo proposito, il Governo presenterà oggi al Parlamento del Victoria il disegno di legge denominato "Statewide Treaty Bill". Questo disegno di legge propone di rendere permanente l'Assemblea dei Primi Popoli del Victoria e di ampliarne le competenze, con l'obiettivo di conseguire risultati più efficaci a favore dei Primi Popoli del Victoria.

Qualora il disegno di legge venga approvato dal Parlamento, il Trattato negoziato sarà sottoscritto da entrambe le parti.

Le politiche e i programmi risultano più efficaci quando le persone direttamente interessate hanno voce in capitolo sulla loro attuazione. Per questo motivo, il disegno di legge propone di affidare all'Assemblea dei Primi Popoli il potere decisionale in merito alle iniziative e ai servizi che incidono sui Primi Popoli.

Il disegno di legge propone che la versione allargata dell'Assemblea:

- sia guidata da membri eletti democraticamente che rappresentino i Primi Popoli;
- prenda decisioni e stabilisca regole su questioni specifiche che hanno un impatto diretto sui Primi Popoli;
- istituisca un meccanismo di responsabilità indipendente, in linea con quanto previsto dall'Accordo nazionale per colmare il divario (National Agreement to Close the Gap);
- sia consultato dai Ministeri nella redazione di leggi e politiche riguardanti i Primi Popoli;
- guidi il processo di verità e riconciliazione attualmente in corso nelle aree urbane e rurali del Victoria, anche attraverso la raccolta di testimonianze e la creazione di un archivio volto a conservare queste informazioni, con l'obiettivo di promuovere l'educazione del pubblico in generale;
- effettui alcune nomine statutarie nei seggi riservati ai Primi Popoli, come le designazioni dei rappresentanti dei Primi Popoli all'interno del Consiglio del Patrimonio del Victoria (Heritage Council of Victoria);
- guidi il Fondo per le infrastrutture della comunità aborigena (Aboriginal Community Infrastructure Fund), l'Albo d'onore degli aborigeni del Victoria (Victorian Aboriginal Honour Roll) e la Settimana NAIDOC;

- sviluppi un Istituto dei Primi Popoli (First Peoples' Institute) per potenziare la capacità di leadership all'interno del settore.

Nel Victoria, da quasi un decennio portiamo avanti con costanza un percorso verso la Verità e il Trattato. Abbiamo approvato due volte una legislazione in materia, oltre ad aver elaborato politiche e assunto impegni che coinvolgono l'intero governo e tutti i suoi settori.

Ci siamo presi il tempo necessario per gettare solide basi per stipulare un Trattato e questo disegno di legge rappresenta una pietra miliare storica in questo percorso.